

DUROFIX™

RJ1217

CORDLESS RECIPROCATING SAW

PRODUCT INFORMATION MANUAL

Manuel informations du produit

Beiheft Produktinformationen

English

Français

Deutsch



THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, OPERATION, MAINTENANCE AND STORAGE OF THIS PRODUCT.

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTE CONCERNANT LA SECURITE, L'OPERATION, LA MAINTENANCE ET LE STOCKAGE DE CE PRODUIT.

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN ZU SICHERHEIT, BETRIEB, WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG DES PRODUKTS.

DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE TOOL UNTIL YOU HAVE READ AND UNDERSTOOD ALL INSTRUCTIONS AND SAFETY RULES CONTAINED IN THIS MANUAL. FAILURE TO COMPLY MAY RESULT IN ACCIDENTS INVOLVING FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR SERIOUS PERSONAL INJURY. SAVE THIS OWNER'S MANUAL FOR FUTURE REFERENCE AND REVIEW IT FREQUENTLY FOR SAFE OPERATION.

NE PAS TENTER D'OPERER L'OUTIL TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET REGLES DE SECURITE CONTENUES DANS CE MANUEL. SINON VOUS RISQUEZ DES ACCIDENTS TELS QU'UN INCENDIE, UNE ELECTROCUTION, OU DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES. CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI EN CAS DE BESOIN ET RELISEZ-LE SOUVENT POUR UTILISER VOTRE OUTIL EN TOUTE SECURITE.

BENUTZEN SIE DAS WERKZEUG **NUR**, WENN SIE SICH ZUVOR DIE GESAMTEN ANWEISUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG DURCHGELESEN UND DIESE AUCH VERSTANDEN HABEN. BEACHTEN SIE DIE ANWEISUNGEN UND HINWEISE NICHT, BESTEHT BRAND-, STROMSCHLAG UND SCHWERE VERLETZUNGSGEFAHR. BEWAHREN SIE SICH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHLESEN SORGFÄLTIG AUF.



Original Instructions

THANKS FOR CHOOSING THIS PRODUCT

Durofix provides you with products at an affordable price, and we would like you to be fully satisfied with this product and our technical support. If any help or advice is needed, please kindly contact us.

INTENDED USE

This tool is intended for personal use only.

This Impact Wrench is designed to remove and install threaded fasteners.

RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS

The safety instructions provided in this manual are not intended to cover all possible conditions and practices that may occur when operating, maintaining and cleaning power tools.

Always use common sense and pay particular attention to all the **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION** and **NOTE** statements of this manual.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

 **DANGER**

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING**

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION**

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE

NOTE provides additional information that is useful for proper use and maintenance of this tool. If a NOTE is indicated make sure it is fully understood.

WARNING LABEL IDENTIFICATION



Read Manuals Before Operating Product.



Wear Eye Protection.



Wear Hearing Protection.



Wear Dust Mask.



Power tools can vibrate in use.



Keep body stance balanced and firm. Do not overreach when operating this tool.



CE marking is a certification mark that indicates conformity with health, safety, and environmental protection standards for products sold within the European



Recycling



Do not drop the battery and charger into trashcan.

IMPORTANT SAFETY RULES

DANGER

When using power tools, always prevent exposure and breathing of harmful dust and particles.

WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

WARNING: Handling the power cord on corded products may expose you to lead, a chemical known to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. *Wash hands after handling.*

GENERAL SAFETY RULES

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

WARNING

Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose

control.

ELECTRICAL SAFETY

WARNING

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

WARNING

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

WARNING

- a. **Do not force the power tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- b. **Do not use the power tool if switch does not turn it on or off.** A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- d. **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.**
Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.**
Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations. **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- i. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- j. **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.
- k. **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- l. **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may create a risk of injury when used on another tool.

BATTERY TOOL USE AND CARE

WARNING

- a. **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- b. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- c. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- d. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- e. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact

English

accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- f. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- g. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion. NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.
- h. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.

When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

SPECIFIC SAFETY RULES AND SYMBOLS

CAUTION

Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Be aware that this tool is always in an operating condition, because it does not have to be plugged into an electrical outlet. Always set the trigger switch to the locked OFF position when installing or removing the battery pack or bits.

Do not use bits or sockets larger than those recommended. Large bits or drills may overload the wrench/driver and damage the motor and gears.

Do not use if chuck jaws or other parts are cracked or worn.

Never change direction of rotation until motor has completely stopped.

Never hold work in your hand, lap, or against other parts of your body when driving.

Do not use drill as a router or try to elongate or enlarge holes by twisting the drill bit. Drill bits may break and cause injury.

Keep hands away from rotating parts.

Keep drill bit clear of yourself and all objects while installing and removing bit.

Some wood contains preservatives which can be toxic. Take extra care to prevent inhalation and skin contact when working with these materials. Request, and follow, all safety information available from your material supplier.

Do not stare at operation lamp.

SYMBOLS

English

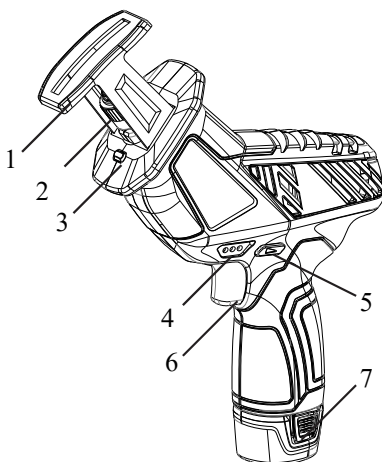
The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Voltage (potential)
n _o	No Load Speed	No-load Rotational Speed
kg	Kilograms	Weight
 d.c.	Direct Current	Type of Current IEC60417.5031(2002.10)
.../min	Revolutions per Minute	Revolutions, Surface Speed, Strokes, etc. per Minute
rpm	Revolutions per Minute	Revolutions, Surface Speed, Strokes, etc. per Minute

SPECIFICATIONS

Model Number	RJ1217
Voltage	10.8 Vdc
Strokes per Minute	0-3000 SPM
Stroke Length	5/8"(16mm)
Length	11-7/16"(290mm)
Tool Weight	2.70lbs(1.22 kg)
Noise value	L _{PA} = 83 dB(A), L _{WA} = 94 dB(A) K _{WA} = 5.0 dB(A)
Vibration value	a _h = 16.28 m/s ² , K=1.5 m/s ²

FUNCTIONAL DESCRIPTION



CONTROLS AND COMPONENTS:

1. Shoe
2. Keyless Blade Holder
3. LED
4. Power Indicator
5. Forward/Reverse Lever
6. Switch
7. Battery Pack

SWITCH ACTION

To start the tool, shift the Forward/Reverse Lever (see Fig. 1A) either left or right side of the tool and squeeze the switch (see Fig. 1B). Release the switch to stop tool.

FORWARD/REVERSE LEVER

The Forward/Reverse Lever (see Fig. 1A) determines direction of cutting and also serves as a lock off button. To select the direction, RELEASE THE SWITCH, and depress the lever toward left side or right side of the tool. The center position of the control button locks the tool in the off position. When change the position of the control button, making sure the switch is released.

CAUTION:

- a. Always set Forward/Reverse Lever fully to the correct position. If you operate the tool with the Forward/Reverse Lever positioned half-way, the tool may be damaged.
- b. Do not use the Forward/Reverse Lever while the tool is running. The tool may be damaged.

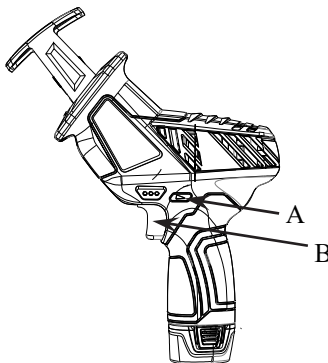
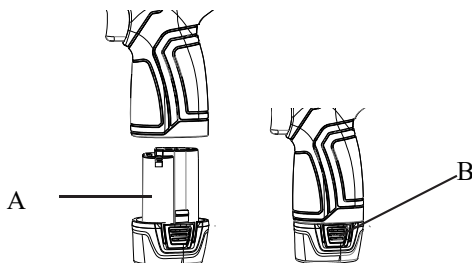


Fig. 1

ELECTRIC BRAKE

The electric brake function is consistently to quickly stop after the switch release.

INSTALLING OR REMOVING BATTERY PACK**FIG. 2**

TO REMOVE BATTERY PACK: Depress the battery release button (see Fig. 2B), and pull battery pack out of tool.

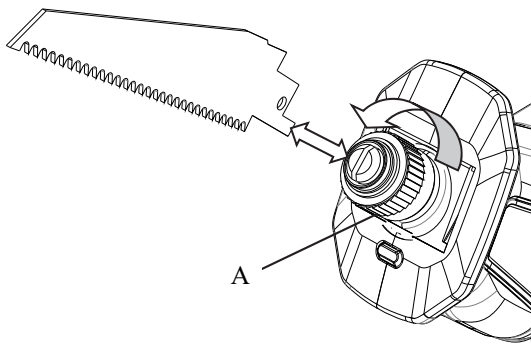
TO INSTALL BATTERY PACK: Align rails (see Fig 2A), on the tool with the four tabs on the battery pack, and push battery pack onto tool until it locks in place.

INSTALLING SAW BLADE

1. Turn counter-clockwise and buckle the keyless blade holder (see Fig. 3A).
2. Insert the saw blade into the blade clamp as far as it will go.
3. Loosen the keyless blade holder.
4. Pull saw blade out to make sure it is secured firmly.

REMOVING SAW BLADE

1. Turn counter-clockwise and buckle the keyless blade holder (see Fig. 3A).
2. Take the saw blade out of the blade clamp.
3. Loosen the keyless blade holder.

**Fig. 3**

CLAMPING JAW INSTALLATION AND REMOVAL

NOTE: Before installing or removing a blade, make sure the switch is fully released and the tool has stopped turning.

When installing the clamping jaw, snap the clamping jaw into the slot according to the direction of Figure 4(A); after it is inserted, rotate it into the buckle according to the direction of Figure 5(B), and fix the whole structure. The final rendering effect is shown in Figure 6.

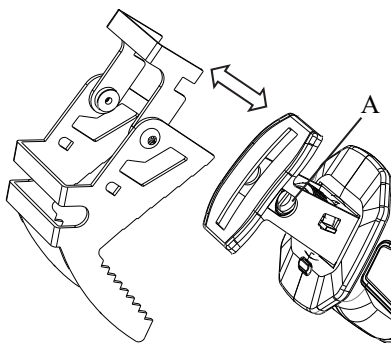


Fig. 4

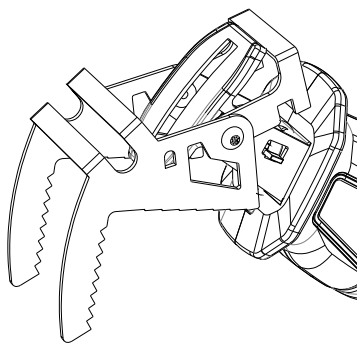


Fig. 5

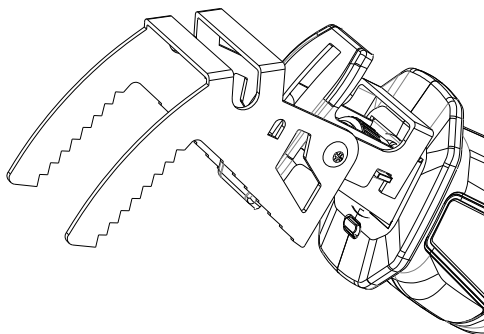


Fig. 6

OPERATION

CUTTING OPERATION

1. First, switch on the tool with a slower speed.
2. Press the shoe firmly against the surface.
3. Bring the blade into light contact with the surface.
4. Make a faster speed to continue cutting.

WARNING!!: During operation, always wear gloves and eye protection to protect your hands and

English

eyes. When cutting metal, always use cutting oil to maintain the life of blade.

MAINTENANCE

WARNING

Remove the battery pack from this tool before cleaning solutions.

NOTE

This tool is lubricated before it leaves the factory. This lubrication should last for the life of the tool. Further lubrication is required.

CLEANING

With the motor running, blow dirt and dust out of all air vents with dry air at least once a week. Wear safety glasses when performing this. Exterior plastic parts may be cleaned a damp cloth and mild detergent. Although these parts are highly are solvent resistant, NEVER use solvent.

CHARGER CLEANING INSTRUCTIONS

Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

ACCESSORIES

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local service center.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustments should be performed by certified service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Before disposing of damaged, check with your state Environmental Protection Agency to find out about special restrictions on the disposal of tool, charger and battery or return them to a certified service center for recycling .





EC DECLARATION OF CONFORMITY

We: Mobiletron Electronics Co., Ltd.

85, Sec. 4, Chung Ching Rd., 428 Taya District, Taichung City, Taiwan

declare in sole responsibility that the equipment

Equipment : Cordless Reciprocating Saw

Model/ Serial No. : RJ1217, ARJ1217

to which this declaration applies, complies with these normative documents:

- Machinery Directive: 2006/42/EC
- EMC Directive: 2014/30/EU

and conforms to the following EN standard,

EN 62841-1
EN 62841-2-11

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Signature

Wen-Yaw Chi

Wen-Yaw Chi

MERCI D'AVOIR CHOISI CE PRODUIT

Durofix offre des produits à des prix abordables et nous espérons que ce produit et notre support technique vous satisferont pleinement. Si vous avez besoin d'assistance, n'hésitez pas à nous contacter.

UTILISATION PRÉVUE

Cet outil est uniquement prévu pour une utilisation personnelle.

Cette clé à chocs est conçue pour monter et démonter des éléments de fixation filetés.

SACHEZ RECONNAÎTRE LES SYMBOLES, LES MOTS, ET LES AVIS DE SÉCURITÉ

Le but des instructions de sécurité fournies dans ce manuel n'est pas de couvrir tous les cas possibles pouvant se présenter pendant le fonctionnement, la maintenance et le nettoyage des outils.

Faites toujours preuve de bon sens et faites particulièrement attention aux instructions marquées **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **AVIS** dans ce manuel.



▲ DANGER

C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir d'un risque de dommages corporels. Obéissez à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tous risques de dommages corporels.

DANGER indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des dommages corporels graves.

▲ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des dommages corporels graves.

▲ ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des dommages corporels mineurs ou modérés.

REMARQUE

AVIS fournit des informations supplémentaires utiles pour l'utilisation et la maintenance de cet outil. Assurez-vous de comprendre parfaitement les AVIS indiqués.

IDENTIFICATION D'ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT



Lisez les manuels avant d'utiliser le produit.



Port de protection oculaire.



Port d'une protection auditive.



Port d'un masque anti-poussière.



Les outils peuvent vibrer lorsqu'ils sont en marche.



Positionnez votre corps de manière bien équilibrée et stable. Ne jouez pas au plus malin lorsque vous utilisez cet outil.



Le marquage CE est une marque de certification qui indique la conformité aux normes de santé, de sécurité et de protection de l'environnement pour les produits vendus dans l'Union européenne.



Recyclage



Ne laissez pas tomber la batterie et le chargeur dans une poubelle..

RÈGLES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER

Lors de l'utilisation d'outils électriques, évitez toujours de vous exposer et de respirer des particules ou de la poussière nocives.

AVERTISSEMENT: La poussière générée par le ponçage, sciage, broyage, forage et d'autres activités de construction contient des composants chimiques connus pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

Voici quelques-uns de ces composants chimiques:

- Le plomb provenant des peintures à base de plomb.
- La silice cristallisée provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et l'arsenic et le chrome provenant des pièces en bois traitées chimiquement.

Votre risque d'exposition dépend de votre fréquence de travail. Pour réduire votre exposition à ces composants chimiques: Travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec des équipements de sécurité certifiés, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT: La manipulation de cordon d'alimentation vous expose à du plomb, un composant chimique connu pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. *Lavez vos mains après manipulation.*

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non respect de toutes les instructions énumérées

ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme «outil électrique» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec fil) ou à piles (sans fil).

ESPACE DE TRAVAIL

AVERTISSEMENT

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées et sombres sont propices aux accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **N'abusez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

- b) **Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection.** L'équipement de sécurité tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protections auditives utilisées dans des conditions appropriées réduira les risques de blessures.
- c) **Empêcher les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation et / ou à la batterie, ou de saisir ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter des outils avec le doigt sur l'interrupteur ou de les mettre sous tension lorsque l'interrupteur est en position de marche peut provoquer des accidents.
- d) **Retirez toute clé de réglage ou clé avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé ou une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e) **Ne pas trop atteindre. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électroportatif dans des situations imprévues.
- f) **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour la connexion des installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) **Ne vous laissez pas familiariser avec l'utilisation fréquente d'outils vous permet de devenir complaisants et ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action négligente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN D'OUTIL

AVERTISSEMENT

- a) **Ne forcez pas l'outil. Utilisez le bon outil pour votre application.** Le bon outil fera le travail mieux et plus en sécurité au rythme auquel il est conçu.
- b) **N'utilisez pas d'outil si l'interrupteur ne l'allume ni ne l'éteint. Un outil qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.**
- c) **Débranchez le bloc-batterie de l'outil ou placez l'interrupteur en position verrouillée ou éteinte avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Rangez les outils inutilisés hors de la portée des enfants et des autres personnes non entraînées.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretien des outils électriques et les accessoires. Vérifiez le mauvais alignement ou le coincement des pièces en mouvement, la rupture de pièces et toute autre condition pouvant affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- f) **Gardez les outils de coupe tranchants et propres.** Les outils de coupe bien entretenus avec des arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outil, etc.**
instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à accomplir. L'utilisation de l'outil électroportatif pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées glissantes et les surfaces à saisir ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.
- i) **Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-batterie, éloignez-le des objets en métal tels que: trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre petit objet en métal pouvant établir une connexion d'un terminal à un autre.** Court-circuiter les bornes de la batterie ensemble peut provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- j) **Maintenir les outils avec soin. Gardez les outils de coupe tranchants et propres.** Les outils bien entretenus avec une arête tranchante sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- k) **Vérifiez le mauvais alignement ou le coincement des pièces en mouvement, les ruptures de pièces et toute autre condition pouvant affecter le bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- l) **Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle.** Les accessoires pouvant convenir à un outil peuvent créer un risque de blessure s'ils sont utilisés avec un autre outil.

UTILISATION ET ENTRETIEN D'UNE BATTERIE

AVERTISSEMENT

- a) **Vérifiez que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant d'installer la batterie.** L'installation d'une batterie dans un outil allumé risque de causer des accidents.
- b) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- c) **Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiées.** L'utilisation d'une autre batterie constitue un risque d'incendie ou de blessures.
- d) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'abri des autres objets métalliques comme les trombones, pièces de monnaie, clés, ciseaux, vis ou autre petit objet en métal risquant de connecter deux connecteurs entre eux.** Le court-circuit des connecteurs de la batterie entraînera des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- e) **Dans des conditions abusives, du liquide risque d'être éjecté de la batterie. Évitez tout contact. Si un contact se produit accidentellement, rincez abondamment à l'eau. Si du**

liquide entre en contact avec vos yeux, consultez votre médecin. Le liquide éjecté de la batterie cause des irritations ou des brûlures.

- f) **N'utilisez pas de batterie ni d'outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- g) **Ne pas exposer une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 ° C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température "130 ° C" peut être remplacée par la température "265 ° F".
- h) **Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures inférieures à la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

RÉPARATION

Faites réparer votre outil électrique par un technicien qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Ceci maintiendra la sécurité de l'outil électrique.

La réparation de l'outil doit être effectuée par un technicien qualifié. Toute réparation ou maintenance effectuée par un technicien non qualifié risquera de causer des blessures.

Lors de la réparation d'un outil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions dans la section Maintenance de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non respect des instructions de maintenance créera un risque de choc électrique ou de blessures.

RÈGLES ET SYMBOLES SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ

ATTENTION

Maintenez l'outil par les surfaces antidérapantes isolantes quand vous effectuez une tâche ou l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles électriques cachés. Le contact avec des câbles sous tension mettra les pièces métalliques exposées de l'outil également sous tension et électrocutera l'opérateur.

Soyez averti que cet outil est toujours opérationnel car il n'a pas besoin d'être branché à une prise de courant. Mettez toujours l'interrupteur en position verrouillée d'ARRÊT lorsque vous installez ou retirez une batterie ou une mèche.

N'utilisez pas des mèches ou des prises plus larges que celles recommandées. Des mèches ou des forets trop larges surchargeront la clé ou le moteur d'entraînement et endommageront le moteur et la boîte de vitesses.

Ne l'utilisez pas si des mordaches ou d'autres pièces sont fissurées ou usées.

Ne changez jamais de sens de rotation tant que le moteur n'est pas complètement arrêté.

Ne maintenez jamais une pièce traitée dans votre main, sur vos genoux ou contre d'autres parties de votre corps quand vous travaillez.

N'utilisez pas un foret comme une toupie ou n'essayez pas d'allonger ou d'agrandir des trous en

Français

tortillant le foret. Les forets peuvent cassés et vous blesser.

Gardez vos mains éloignées des pièces en rotation.

Gardez le foret éloigné de vous et d'autres objets quand vous l'installez ou le retirez.

Certains bois contiennent des agents de conservation pouvant être toxiques. Prenez des précautions supplémentaires pour éviter l'inhalation et le contact avec la peau quand vous travaillez avec ces matériaux. Demandez et respectez toutes les informations de sécurité disponibles auprès du fabricant du matériau.

SYMBOLES

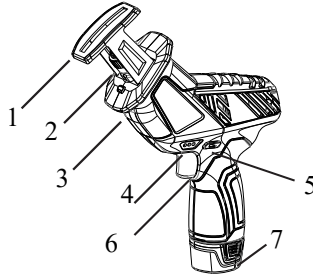
L'étiquette sur votre outil inclut les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont :

SYMBOLE	NOM	DESCRIPTION
V	Volts	Tension (potentiel)
n _o	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
kg	Kilogrammes	Poids
 d.c.	Courant direct	Type de courant IEC60417.5031(2002.10)
.../min	Tours par minute	Tours, vitesse de surface, courses, etc. par minute
rpm	Tours par minute	Tours, vitesse de surface, courses, etc. par minute

SPÉCIFICATIONS

Numéro de modèle	RJ1217
Tension	10.8 Vdc
Coups par minute	0-3000 SPM
Longueur de course	5/8"(16mm)
Longueur	11-7/16"(290mm)
Poids de l'outil	2.70lbs(1.22 kg)
Valeur de bruit	L _{PA} = 83 dB(A), L _{WA} = 94 dB(A) K _{WA} = 5.0 dB(A)
Valeur vibratoire	a _h = 16.28 m/s ² , K = 1.5 m/s ²

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



COMMANDES ET COMPOSANTS:

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. Sabot | 2. Porte-lame sans clé |
| 3. LED | 4. Voyant d'alimentation |
| 5. Levier de marche avant/arrière | 6. Commutateur |
| 7. Batterie | |

ACTION DE COMMUTATION

Pour démarrer l'outil, déplacez le levier de marche avant/arrière (voir Fig. 1A) du côté gauche ou droit de l'outil et appuyez sur l'interrupteur (voir Fig. 1B). Relâchez l'interrupteur pour arrêter l'outil.

LEVIER AVANCE/ARRIERE

Le levier avant/arrière (voir Fig. 1A) détermine la direction de coupe et sert également de bouton de verrouillage. Pour sélectionner la direction, **RELÂCHEZ LE COMMUTATEUR** et appuyez sur le levier vers le côté gauche ou le côté droit de l'outil. La position centrale du bouton de commande verrouille l'outil en position d'arrêt. Lorsque vous changez la position du bouton de commande, assurez-vous que l'interrupteur est relâché.

MISE EN GARDE:

- Réglez toujours complètement le levier de marche avant/arrière dans la bonne position. Si vous utilisez l'outil avec le levier de marche avant/arrière positionné à mi-chemin, l'outil peut être endommagé.
- N'utilisez pas le levier de marche avant/arrière lorsque l'outil est en marche. L'outil peut être endommagé.

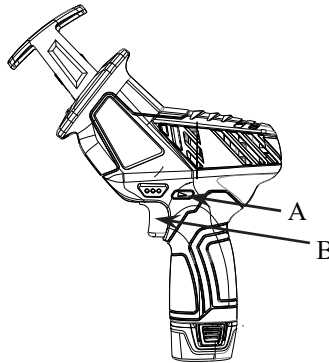


Figure 1

FREIN ÉLECTRIQUE

La fonction de frein électrique doit systématiquement s'arrêter rapidement après le relâchement de l'interrupteur.

ASSEMBLÉE

INSTALLATION OU RETRAIT DU BLOC-BATTERIE

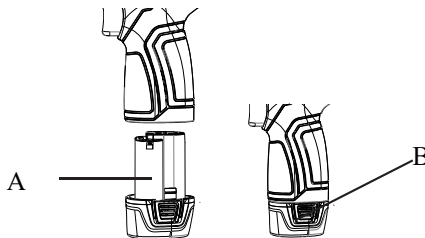


Figure 2

POUR RETIRER LE BLOC-BATTERIE : Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie (voir Fig. 2B) et retirez le bloc-batterie de l'outil.

POUR INSTALLER LE BLOC-BATTERIE : Alignez les rails (voir Fig 2A), sur l'outil avec les quatre languettes sur le bloc-pile, et poussez le bloc-pile sur l'outil jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

INSTALLATION DE LA LAME DE SCIE

1. Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et boucler le porte-lame sans clé (voir Fig. 3A).
2. Insérez la lame de scie dans le serre-lame aussi loin que possible.
3. Desserrez le porte-lame sans clé.
4. Sortez la lame de la scie pour vous assurer qu'elle est bien fixée.

RETRAIT DE LA LAME DE SCIE

1. Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et boucler le porte-lame sans clé (voir Fig. 3A).
2. Retirez la lame de scie du serre-lame.
3. Desserrez le porte-lame sans clé.

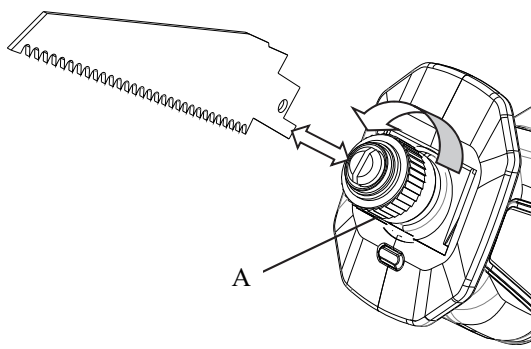


Figure 3

INSTALLATION ET RETRAIT DE LA MÂCHOIRE GLAMPING

REMARQUE : Avant d'installer ou de retirer une lame, assurez-vous que l'interrupteur est complètement relâché et que l'outil a cessé de tourner.

Lors de l'installation de la mâchoire de serrage, encliquez la mâchoire de serrage dans la fente selon la direction de la figure 4(A); après son insertion, faites-la pivoter dans la boucle selon la direction de la figure 5(B) et fixez l'ensemble de la structure. L'effet de rendu final est illustré à la figure 6.

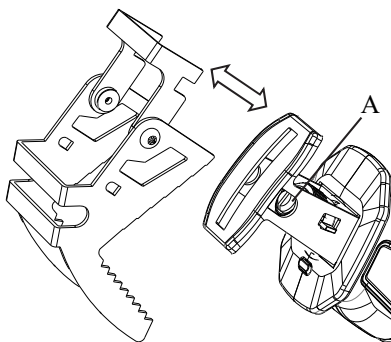


Figure 4

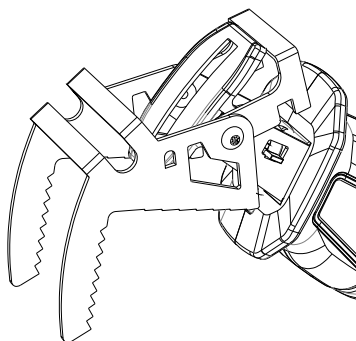


Figure 5

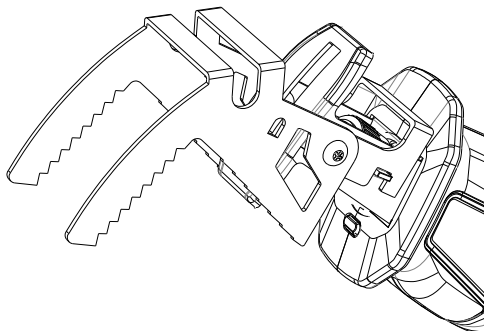


Figure 6

OPÉRATION

OPÉRATION DE COUPE

1. Tout d'abord, allumez l'outil avec une vitesse plus lente.
2. Appuyez fermement la chaussure contre la surface.
3. Amenez la lame en léger contact avec la surface.
4. Augmentez la vitesse pour continuer à couper.

AVERTISSEMENT !! : Pendant le fonctionnement, portez toujours des gants et des lunettes de protection pour protéger vos mains et vos yeux. Lorsque vous coupez du métal, utilisez toujours de l'huile de coupe pour prolonger la durée de vie de la lame.

MAINTENANCE

AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de cet outil avant de nettoyer.

REMARQUE

Cet outil est lubrifié avant de quitter l'usine. Cette lubrification dure toute la durée de vie de l'outil. Aucune lubrification supplémentaire est nécessaire.

NETTOYAGE

Avec le moteur en marche, chassez la saleté et la poussière de toutes les bouches d'aération avec de l'air sec au moins une fois par semaine. Portez des lunettes de sécurité lors de cette opération. Les pièces extérieures en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et un détergent doux. Bien que ces pièces soient très résistantes aux solvants, n'utilisez JAMAIS de solvant.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE DU CHARGEUR

La saleté et la graisse peuvent être retirées de l'extérieur du chargeur à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse douce non métallique. N'utilisez pas d'eau ou de solutions de nettoyage.

ACCESSOIRES

Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Les accessoires adaptés à un outil peuvent devenir dangereux s'ils sont utilisés avec un autre outil.

Les accessoires recommandés pour votre outil sont disponibles auprès de votre centre de services local pour un coût supplémentaire.

IMPORTANT: Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ, les réparations, la maintenance et les réglages doivent être effectués par des centres de services certifiés ou d'autres organisations de services agréées en utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Avant de jeter les composants endommagés, vérifiez auprès de votre agence de protection de l'environnement pour connaître les restrictions spécifiques concernant le recyclage des outils ou leur retour dans un centre de recyclage agréé.





DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous: Mobiletron Electronics Co., Ltd.

85, Sec. 4, Chung Ching Rd., 428 Taya District, Taichung City, Taïwan

déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement

Équipement : Scie alternative sans fil

Modèle / N ° de série . : RJ1217, ARJ1217

auquel cette déclaration s'applique, est conforme à ces documents normatifs:

Directive Machines: 2006/42 / CE

Directive CEM: 2014/30 / UE

et conforme à la norme EN suivante,

EN 62841-1

EN 62841-2-11

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Signature

A handwritten signature in black ink that reads "Wen-Yaw Chi".

Wen-Yaw Chi

DANKE, DASS SIE SICH FÜR DIESES PRODUKT ENTSCHIEDEN HABEN

Durofix Tools bietet Ihnen Produkte zu erschwinglichen Preisen, und wir möchten, dass Sie sowohl mit dem Produkt als auch mit unserem technischen Kundendienst zufrieden sind. Sollten Sie Hilfe benötigen, können Sie sich gerne an uns wenden.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Werkzeug ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen.

Mit diesem Schlagschrauber werden Befestigungselemente mit Gewinde befestigt und entfernt.

SICHERHEITSSYMBOLS, HINWEISE UND ETIKETTEN

Die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise können nicht alle möglichen Umstände und Fälle abdecken, die beim Betrieb, der Wartung und Reinigung des Werkzeugs auftreten können.

Benutzen Sie immer Ihren gesunden Menschenverstand, und achten Sie insbesondere auf alle Erläuterungen bei den mit **GEFAHR**, **WARNUNG**, **VORSICHT** und **HINWEIS** gekennzeichneten Hinweisen.



Dieses ist das Warnsymbol. Es warnt Sie vor möglichen Verletzungsgefahren. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, da anderenfalls Verletzungs- und sogar Todesgefahr besteht.

 **GEFAHR**

GEFAHR deutet auf eine akut gefährliche Situation mit Verletzungs- und sogar Todesgefahr hin, wenn sie nicht vermieden wird.

 **WARNUNG**

WARNUNG deutet auf eine potenziell gefährliche Situation mit Verletzungs- und sogar Todesgefahr hin, wenn sie nicht vermieden wird.

 **VORSICHT**

VORSICHT deutet auf eine potenziell gefährliche Situation mit mäßiger Verletzungsgefahr hin, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS

HINWEIS bietet nützliche Zusatzinformationen zur sachgemäßen Benutzung und Wartung dieses Werkzeugs. Lesen Sie den HINWEIS sorgfältig durch, bis Sie ihn vollständig verstanden haben.

WARNING LABEL IDENTIFICATION



Lesen Sie sich die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.



Tragen Sie einen Augenschutz.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie eine Staubmaske.



Elektrowerkzeuge können bei der Benutzung vibrieren.



Halten Sie den Körper fest und ausbalanciert. Lehnen Sie sich nicht zu sehr nach vorn oder zu einer Seite, wenn Sie dieses Werkzeug verwenden.



Die CE-Kennzeichnung ist ein Zertifizierungszeichen, das die Konformität mit den Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzstandards für Produkte angibt, die innerhalb der Europäischen Union verkauft werden.



Recycling



Lassen Sie den Akku und das Ladegerät nicht in den Mülleimer fallen.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

GEFAHR

Achten Sie beim Verwenden von Elektrowerkzeugen darauf, dass Sie nicht schädlichem Staub ausgesetzt werden oder diesen einatmen.

WARNUNG: Der beim Glätten, Sägen, Schleifen, Bohren und ähnlichen Tätigkeiten entstehende Staub kann Chemikalien enthalten, die nachweislich Krebs, Geburtsfehler und sonstige Schädigungen an den Fortpflanzungsorganen verursachen können.

Diese Chemikalien sind unter anderem:

- Blei aus bleihaltigen Farben.
- Kristallines Siliziumdioxid aus Ziegeln, Zement und anderen Bauwerkstoffen sowie Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Bauholz.

Das Gesundheitsrisiko ist abhängig davon, wie häufig Sie diesen Stoffen ausgesetzt sind. Um die Belastung durch diese Chemikalien zu reduzieren: arbeiten Sie in gut belüfteten Umgebungen, und verwenden Sie geprüfte Sicherheitsausrüstungen wie Staubmasken, die kleinste Staubpartikel herausfiltern können.

WARNUNG: Durch Anfassen des Stromkabels an elektrischen Produkten können Sie mit Chemikalien in Berührung kommen, die Krebs, Geburtsfehler und sonstige Schädigungen an den Fortpflanzungsorganen verursachen können. *Waschen Sie sich die Hände, nachdem Sie das Stromkabel angefasst haben.*

ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden.

Deutsch

Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und / oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (schnurgebundenes) Elektrowerkzeug oder akkubetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

ARBEITSBEREICH

WARNUNG

- a. **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Überfüllte und dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- b. **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

WARNUNG

- a. **Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals auf irgendeine Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker für geerdete Elektrowerkzeuge.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet oder geerdet ist.
- c. **Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- d. **Das Kabel nicht missbrauchen. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e. **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für die Verwendung im Freien geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- f. **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine mit Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Versorgung.** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

WARNUNG

- a. **Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b. **Persönliche Schutzausrüstung verwenden.** Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die bei angemessenen Bedingungen verwendet wird, verringert Verletzungen.
- c. **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten.** Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle und / oder einen Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
- d. **Entfernen Sie Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schraubenschlüssel oder Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- e. **Übergreifen Sie nicht.** Sorgen Sie jederzeit für sicheren Stand und Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Steuerung des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- f. **Ziehe dich richtig an.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g. **Wenn Geräte für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammleinrichtungen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden.** Die Verwendung dieser Geräte kann die Gefährdung durch Staub verringern.
- h. **Lassen Sie sich nicht durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen vertraut machen, um selbstgefällig zu werden und die Prinzipien der Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

BENUTZUNG UND PFLEGE DES STROMWERKZEUGS

WARNUNG

- a. **Wenden Sie keine Gewalt gegen das Elektrowerkzeug an.** Verwenden Sie das richtige Werkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Werkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer bei der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- b. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- oder ausschaltet.** Ein Werkzeug, das nicht mit dem Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Starts des Werkzeugs.
- d. **Bewahren Sie im Leerlauf befindliche Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen ungeschulten Personen auf.** Werkzeuge sind für ungeübte Benutzer gefährlich.
- e. **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Auf Fehlausrichtung oder Bindung von prüfen bewegliche Teile, Bruch von Teilen und alle anderen Zustände, die das Gerät beeinträchtigen können Betrieb des Elektrowerkzeugs. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- g. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Werkzeuge usw. Entsprechend Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der zu erledigenden Arbeiten durchgeführt.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Vorgänge kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- h. **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen. Verwenden Sie Klemmen oder andere praktische Mittel, um das

Deutsch

Werkstück auf einer stabilen Plattform zu sichern und zu stützen. Das Halten der Arbeit mit der Hand oder gegen Ihren Körper ist instabil und kann zum Verlust der Kontrolle führen.

- i. **Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn fern von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** Ein Kurzschluss der Batteriepole kann Funken, Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
- j. **Pflegen Sie die Werkzeuge mit Sorgfalt. Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Werkzeuge mit scharfer Schneide verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- k. **Prüfen Sie, ob sich bewegende Teile verschieben oder verklemmen, ob Teile beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen können. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor dem Gebrauch warten.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Werkzeuge verursacht.
- l. **Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wird.** Zubehör, das für ein Werkzeug geeignet sein kann, kann bei Verwendung mit einem anderen Werkzeug zu Verletzungen führen.

BENUTZUNG UND PFLEGE DES BATTERIEWERKZEUGS.

WARNUNG

- a. **Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen.** Das Einsetzen des Akkus in Elektrowerkzeuge mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
- b. **Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung eines anderen Akkus ein Brandrisiko darstellen.
- c. **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Bränden führen.
- d. **Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** Ein Kurzschluss der Akkukontakte kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.
- e. **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf.** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- f. **Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge.** Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- g. **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 ° C können zu Explosionen führen. HINWEIS Die Temperatur „130 ° C“ kann durch die Temperatur „265 ° F“ ersetzt werden.
- h. **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs auf.** Durch unsachgemäßes Laden oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann der Akku beschädigt und die Brandgefahr erhöht werden.

REPARATUR

Lassen Sie das Elektrowerkzeug von Fachleuten reparieren, und verwenden Sie nur baugleiche Ersatzteile. Dadurch kann die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet werden.

Deutsch

Reparaturen müssen von Fachleuten ausgeführt werden. Bei Reparaturen durch andere Personen besteht Verletzungsgefahr.

Verwenden Sie bei der Reparatur des Werkzeugs nur baugleiche Teile. Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt Wartung dieser Bedienungsanleitung. Bei der Verwendung nicht spezifizierter Bauteile und der Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen bestehen Stromschlags- und Verletzungsgefahr.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND SYMBOLE

VORSICHT

Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn das Schneidewerkzeug in Kontakt mit verborgenen Strom führenden Leitungen kommen kann. Durch den Kontakt mit Strom führenden Leitungen wird auch das Werkzeug Strom leitend, und bei Berührung besteht Stromschlaggefahr.

Seien Sie sich bewusst, dass das Werkzeug immer betriebsbereit ist, da es nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen werden muss. Stellen Sie den Kippschalter immer in die OFF-Position, wenn Sie das Akkupack oder Bits herausnehmen möchten.

Verwenden Sie keine Bits oder Stecknüsse, die größer sind als empfohlen. Große Bits oder Bohrer können den Schlüssel/Schrauber überlasten und dadurch den Motor und das Getriebe beschädigen.

Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn die Futterbacken oder andere Teile gebrochen oder abgenutzt sind.

Wechseln Sie die Drehrichtung immer erst, wenn der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Halten Sie das Werkstück beim Betrieb des Werkzeugs niemals in der Hand, auf dem Schoß oder gegen Ihren Körper.

Verwenden Sie den Bohrer nicht als Schleifer, und vergrößern Sie Löcher nicht durch Kippen und drehen der Bohreinsätze. Bohreinsätze können abbrechen und Verletzungen verursachen.

Kommen Sie mit den Händen nicht zu nahe an die rotierenden Teile.

Halten Sie den Bohreinsatz beim Einsetzen von sich und anderen Gegenständen etwas entfernt.

Bestimmtes Holz kann giftige Holzschutzmittel enthalten. Ergreifen Sie entsprechende Schutzmaßnahmen, wenn Sie mit diesen Materialien arbeiten. Folgen Sie allen Sicherheitsinformationen, die Sie vom Holzfachhändler erhalten haben.

SYMBOLS

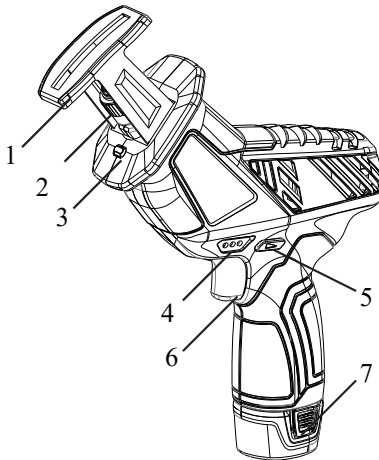
Auf Ihrem Werkzeug können die folgenden Symbole zu sehen sein. Die Symbole haben die folgende Bedeutung:

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Spannung (Potential)
n _o	Drehzahl ohne Last	Leerlaufdrehzahl
kg	Kilogramm	Gewicht
 d.c.	Gleichstrom	Stromart IEC60417.5031 (2002.10)
.../min	Umdrehungen pro	Umdrehungen, Umfangsgeschwindigkeit,

	Minute	Schläge usw. pro Minute
U / min	Umdrehungen pro Minute	Umdrehungen, Umfangsgeschwindigkeit, Schläge usw. pro Minute

SPECIFICATIONS

Modellnummer	RJ1217
Spannung	10.8 Vdc
Strokes per Minute	0-3000 SPM
Strichlänge	5/8"(16mm)
Länge	11-7/16"(290mm)
Werkzeuggewicht	2.70lbs(1.22 kg)
Rauschwert	$L_{pA} = 83 \text{ dB(A)}$, $L_{wA} = 94 \text{ dB(A)}$ $K_{wA} = 5.0 \text{ dB(A)}$
Vibrationswert	$a_h = 16.28 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

FUNKTIONSBESCHREIBUNG**BEDIENTASTEN UND BAUTEILE:**

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Schuh | 2. Keyless Blade Holder |
| 3. LED | 4. Betriebsanzeige |
| 5. Vorwärts-/Rückwärtshebel | 6. Schalter |
| 7. Akkupack | |

SCHALTERAKTION

Um das Werkzeug zu starten, verschieben Sie den Vorwärts-/Rückwärtshebel (siehe Abb. 1A) entweder auf die linke oder rechte Seite des Werkzeugs und drücken Sie

den Schalter (siehe Abb. 1B). Lassen Sie den Schalter los, um das Werkzeug zu stoppen.

VORWÄRTS-/RÜCKWÄRTSHEBEL

Der Vorwärts-/Rückwärtshebel (siehe Abb. 1A) bestimmt die Schnittrichtung und dient auch als Sperrtaste. Um die Richtung auszuwählen, LASSEN SIE DEN SCHALTER LOS und drücken Sie den Hebel zur linken oder rechten Seite des Werkzeugs. Die mittlere Position des Steuerknopfes arretiert das Werkzeug in der Aus-Position. Stellen Sie beim Ändern der Position des Steuerknopfes sicher, dass der Schalter losgelassen ist.

VORSICHT:

- A. Stellen Sie den Vorwärts-/Rückwärtshebel immer vollständig in die richtige Position. Wenn Sie das Werkzeug mit dem Vorwärts-/Rückwärtshebel in halber Position betreiben, kann das Werkzeug beschädigt werden.
- B. Verwenden Sie den Vorwärts-/Rückwärtshebel nicht, während das Werkzeug läuft. Das Werkzeug kann beschädigt werden.

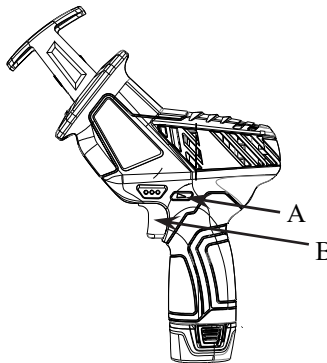


Abb. 1

ELEKTRISCHE BREMSE

Die elektrische Bremsfunktion soll nach dem Loslassen des Schalters konsequent schnell stoppen.

ASSEMBLY

INSTALLIEREN ODER ENTFERNEN DES BATTERIEPACKS

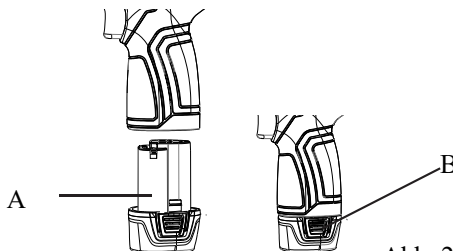


Abb. 2

ENTFERNEN DES AKKUPACKS: Drücken Sie die Akkufreigabetaste (siehe Abb. 2B) und ziehen Sie den Akkupack aus dem Werkzeug.

INSTALLIEREN DES BATTERIEPACKS: Richten Sie die Schienen (siehe Abb. 2A) am Werkzeug mit den vier Laschen am Batteriepack aus und schieben Sie das Batteriepack auf das Werkzeug, bis es einrastet.

INSTALLIEREN DES SÄGEBLATTS

1. Drehen Sie den schlüssellosen Klingenhalter gegen den Uhrzeigersinn und schnallen Sie ihn fest (siehe Abb. 3A).
2. Führen Sie das Sägeblatt bis zum Anschlag in die Blattklemme ein.
3. Lösen Sie den schlüssellosen Klingenhalter.
4. Ziehen Sie das Sägeblatt heraus, um sicherzustellen, dass es fest sitzt.

SÄGEBLATT ENTFERNEN

1. Drehen Sie den schlüssellosen Klingenhalter gegen den Uhrzeigersinn und schnallen Sie ihn fest (siehe Abb. 3A).
2. Nehmen Sie das Sägeblatt aus der Blattklemme.
3. Lösen Sie den schlüssellosen Klingenhalter.

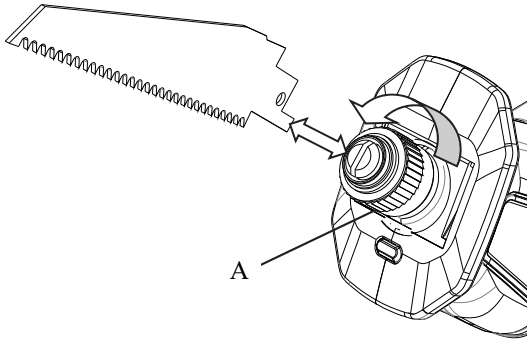


Abb. 3

GLAMPING-BACKE EINBAU UND AUSBAU

HINWEIS: Bevor Sie eine Klinge installieren oder entfernen, vergewissern Sie sich, dass der Schalter vollständig losgelassen ist und sich das Werkzeug nicht mehr dreht.

Beim Installieren der Klemmbacke die Klemmbacke in den Schlitz gemäß der Richtung von Abb. 4(A) einrasten lassen; Drehen Sie es nach dem Einsetzen in die Schnalle gemäß der Richtung von Abb. 5(B) und befestigen Sie die gesamte Struktur. Der endgültige Rendering-Effekt ist in Abb. 6 dargestellt.

Deutsch

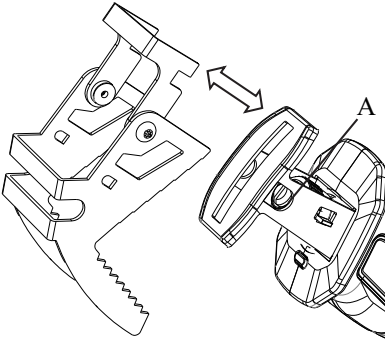


Abb. 4

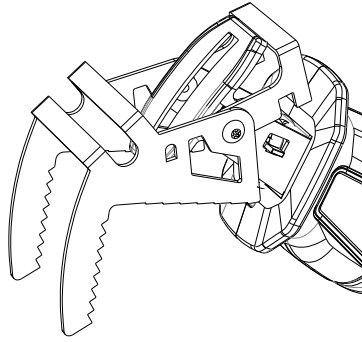


Abb. 5

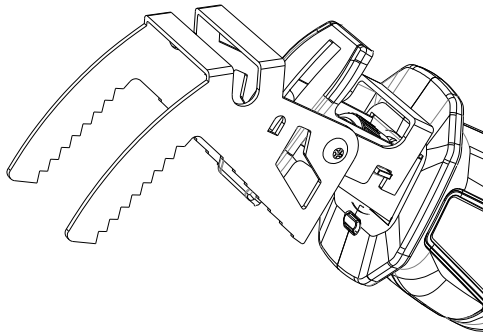


Abb. 6

BETRIEB

SCHNEIDBETRIEB

1. Schalten Sie das Werkzeug zunächst mit einer langsameren Geschwindigkeit ein.
2. Drücken Sie den Schuh fest gegen die Oberfläche.
3. Bringen Sie die Klinge in leichten Kontakt mit der Oberfläche.
4. Machen Sie eine schnellere Geschwindigkeit, um mit dem Schneiden fortzufahren.

WARNUNG!!! Tragen Sie während des Betriebs immer Handschuhe und einen Augenschutz, um Ihre Hände und Augen zu schützen. Verwenden Sie beim Schneiden von Metall immer Schneidöl, um die Lebensdauer der Klinge zu erhalten.

WARTUNG



Nehmen Sie vor dem Reinigen des Geräts das Akkupack heraus.

HINWEIS

Werkzeugreparaturen und Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisierten Reparaturfachleuten ausgeführt werden.

REINIGEN

Blasen Sie mindestens einmal pro Woche bei laufendem Motor den Staub aus allen Lüftungsöffnungen heraus. Tragen Sie dabei unbedingt eine Schutzbrille. Die äußeren Kunststoffteile können vorsichtig mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden. Auch wenn diese Teile extrem lösungsmittelbeständig sind, sollten Sie NIEMALS Lösungsmittel verwenden.

LADEGERÄT REINIGUNGSANLEITUNG

Schmutz und Fett können mit einem Tuch oder einer weichen nichtmetallischen Bürste von der Außenseite des Ladegeräts entfernt werden. Verwenden Sie kein Wasser oder Reinigungslösungen

ZUBEHÖR

Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wurde. Zubehör, das für ein Werkzeug geeignet ist, kann bei der Verwendung mit einem anderen Gerät gefährlich sein.

Für Ihr Werkzeug empfohlenes Zubehör können Sie bei einem Servicecenter in Ihrer Nähe erwerben.

WICHTIG: Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT Ihres Produkts zu gewährleisten, dürfen Reparaturen, Wartungsarbeiten und Einstellungen nur von zertifizierten Servicecentern oder anderen qualifizierten Unternehmen durchgeführt werden, die nur identische Austauschteile verwenden.

UMWELTSCHUTZ

Informieren Sie sich vor der Entsorgung von beschädigten Werkzeugen bei Ihrer staatlichen Umweltschutzbehörde über besondere Beschränkungen bei der Entsorgung von Werkzeugen, Ladegeräten und Akkus, oder geben Sie sie zum Recycling an ein zertifiziertes Service-Center zurück.





EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir: Mobiletron Electronics Co., Ltd.

85, Sec. 4, Chung Ching Rd., Bezirk 428 Taya, Stadt Taichung, Taiwan

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät

Ausrüstung: Akku-Säbelsäge

Modell- / Seriennummer: RJ1217, ARJ1217

für die diese Erklärung gilt, entspricht diesen normativen Dokumenten:

Maschinenrichtlinie: 2006/42 / EG

EMV-Richtlinie: 2014/30 / EU

und entspricht der folgenden EN-Norm,

EN 62841-1

EN 62841-2-11

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Unterschrift

Wen-Yaw Chi

